

FIŞA DISCIPLINEI
Anul universitar 2021-2022
Anul de studiu I / Semestrul 1

1. Date despre program

1.1. Instituția de învățământ	Universitatea „1 Decembrie 1918” din Alba Iulia		
1.2. Facultatea	Facultatea de Istorie și Filologie		
1.3. Departamentul	Departamentul Filologie		
1.4. Domeniul de studii	Limbii moderne aplicate		
1.5. Ciclul de studii	Licență		
1.6. Programul de studii Calificarea	Traducere și interpretare Traducător (studii superioare) – 264306; Interpret – 264302; Translator – 264307 / Acces în ciclul de masterat		

2. Date despre disciplină

2.1. Denumirea disciplinei	Lingvistică generală			2.2. Cod disciplină	TII11	
2.3. Titularul activității de curs	Conf. univ. dr. Marcela CIORTEA					
2.4. Titularul activității de seminar	-					
2.5. Anul de studiu	I	2.6. Semestrul	1	2.7. Tipul de evaluare (E/C/VP)	E	2.8. Regimul disciplinei (O – obligatorie, Op – optională, F – facultativă)

3. Timpul total estimat

3.1. Număr ore pe săptămână	2	din care: 3.2. curs	2	3.3. seminar/laborator	-
3.4. Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5. curs	28	3.6. seminar/laborator	-
Distribuția fondului de timp					47 ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					16
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolio și eseuri					17
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități - pregătire în sesiune					

3.7 Total ore studiu individual	47
3.8 Total ore din planul de învățământ	28
3.9 Total ore pe semestru	75
3.10 Numărul de credite	3

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1. de curriculum	-
4.2. de competențe	<p>Competențe generale:</p> <ul style="list-style-type: none"> - competențe teoretice, operaționale și creative vizând concepții, metodologia, problematica și conținuturile actuale din domeniul disciplinei; - competențe de comunicare specifice utilizării corecte și adecvata a normelor literare și lingvistice în diferite situații de comunicare; - competențe de autoevaluare, disponibilitate pentru formarea continuă în sens multicultural și interdisciplinar. <p>Competențe specifice:</p> <ul style="list-style-type: none"> - utilizarea corectă și adecvată a limbii române în diferite situații de comunicare, identificarea mecanismelor de funcționare a limbii, analiza teoretică a faptelor de limbă în particularitățile sale; - selectarea unor tehnici adecvate de documentare și cercetare, abordarea critică a bibliografiei de specialitate; - integrarea cunoștințelor de specialitate în demersuri de evaluare și analiză critică a teoriilor, abordărilor, principiilor și practicilor specifice disciplinei.

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	Amfiteatrul dotat cu videoproiector și ecran de proiecție
5.2. de desfășurarea a seminarului/laboratorului	-

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	C1 Utilizarea adecvată a conceptelor în studiul lingvisticii generale, al teoriei literaturii și al literaturii universale și comparate C1.1 Definirea conceptelor, identificarea și exemplificarea limbajului specific lingvisticii generale, teoriei literare, a teoriei literare și comparatistice; familiarizarea cu unele metode de analiză specifice studiului interdisciplinar al științelor umane C1.2 Explicarea și interpretarea formelor de evoluție și a temelor esențiale ale literaturii universale și comparate, explicarea transformărilor produse în lingvistica generală și interpretarea conceptelor, perspectivelor și metodelor utilizate în teoria literară modernă C2 Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în limba română și în limba engleză C3 Descrierea sincronică și diacronică a fenomenului lingvistic al limbii române A1.1 Aplicarea conceptelor de lingvistică generală, teorie literară și a metodelor comparatiste în investigarea dinamică și inter-relaționarea fenomenelor literare / culturale. Relaționarea discursului literar cu discursul cultural, în general, dar și cu cel științific A1.2 Abordarea critică a ideilor și orientărilor teoretice în studiul lingvisticii precum și a literaturii A1.3 Elaborarea unor proiecte specifice și interdisciplinare pentru lingvistica generală, teoria literaturii și literatura universală și comparată, utilizând metode și principii moderne SP1. Elaborarea unui discurs oral / scris complex, bogat lexical și sintactic, articulat precis din punct de vedere logic, pe o temă de lingvistică generală, de teoria literaturii și de literatură universală și comparată
Competențe transversale	CT1. Utilizarea componentelor domeniului limbă și literatură în deplină concordanță cu etica profesională CT2. Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specific CT3. Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare, prin proiecte în echipă și prin participarea la programe instituționale de dezvoltare personală și profesională

7. Obiectivele disciplinei (reiesind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Însușirea principalelor concepte discutate în mitologia universală
7.2 Obiectivele specifice	O1. Însușirea cunoștințelor teoretice, operaționale și crearea vizând conceptele, metodologia, problematica și conținuturile actuale din domeniul disciplinei; O2. Formarea abilităților de comunicare specifice utilizării corecte și adecvate a normelor lingvistice în diferite situații de comunicare; O3. Educarea capacitații de autoevaluare și a disponibilității pentru formarea continuă în sens multicultural și interdisciplinar.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
I. ANTICHITATEA INDIA: Gramatica lui Pānini - <i>Aṣṭādhyāyī</i> CHINA: Teoria lui Confucius. Dicționarul <i>Shuo Wen Dzje Dzî</i> GRECIA: Platon. Aristotel. Sofiști. Analogiști și anomalisti. Dionysios Thrax ROMA: Marcus Terentius Varro. Quintilianus și Donatus. Sfântul Augustin Bibliografie: FRÂNCU, CONSTANTIN, <i>Evoluția reflecțiilor privind limbajul din Antichitate până la Saussure</i> , Casa Editorială Demiurg, Iași, 2005. UAB-C-811.135.1 F 86 (Sala de lectură: Ediția 1998, până la Kant). GRAUR, Alexandru; WALD, Lucia, <i>Scurtă istorie a lingvisticii</i> , ediția a III-a revăzută și adăugită, Editura Didactică și Pedagogică, București, 1977. UAB-C-81 G 77 . (Sala de lectură). MUNTEANU, Eugen, <i>Introducere în lingvistică</i> , Editura Polirom, Iași, 2005. UAB-C- 81 M 95 .	Prelegeră Conversație Aplicații	ARISTOTEL, <i>Categorii. Despre interpretare</i> , traducere, cuvânt înainte, note, comentarii și interpretare de Constantin Noica, Editura Humanitas, București, 2005. AUGUSTIN, <i>De dialectica</i> , ediție, traducere, introducere, note, comentarii și bibliografie de Eugen Munteanu, Editura Humanitas, București, 1991. AUSTIN, John Langshaw, <i>Cum să faci lucruri cu vorbe</i> , traducere din limba engleză
II. EVUL MEDIU ȘI RENAȘTEREA EUROPA: Thomas din Aquino. Roger Bacon. Thomas din Erfurt. Dante ARABII: Școala din Basra. Sibawaihi EPOCA RENAȘTERII: Erasmus din Rotherdam. Juan Luis Vives Bibliografie: FRÂNCU, Constantin, <i>Evoluția reflecțiilor privind limbajul din Antichitate până la Saussure</i> , Casa Editorială Demiurg, Iași, 2005. UAB-C-811.135.1 F 86 (Sala de lectură: Ediția 1998, până la Kant).	Prelegeră Conversație Aplicații	

<p>GRAUR, Alexandru; WALD, Lucia, <i>Scurtă istorie a lingvisticii</i>, ediția a III-a revăzută și adăugită, Editura Didactică și Pedagogică, București, 1977. UAB-C-81 G 77. (Sala de lectură).</p> <p>MUNTEANU, Eugen, <i>Introducere în lingvistică</i>, Editura Polirom, Iași, 2005. UAB-C- 81 M 95.</p>		
<h3>III. SECOLELE AL XVII-LEA ȘI AL XVIII-LEA</h3>		
<p>EMPIRISMUL: Francis Bacon. Thomas Hobbes. John Locke. David Hume</p>	Prelegere Conversație Aplicații	
<p>RAȚIONALISMUL: René Descartes. Gottfried Wilhelm Leibnitz. Gianbattista Vico</p>		
<p><i>Gramatica de la Port-Royal</i></p>		
<p>Jean-Jacques Rousseau</p>		
<p>Bibliografie:</p>		
<p>FRÂNCU, Constantin, <i>Evoluția reflecțiilor privind limbajul din Antichitate până la Saussure</i>, Casa Editorială Demiurg, Iași, 2005. UAB-C-811.135.1 F86 (Sala de lectură: Ediția 1998, până la Kant).</p>		
<p>GRAUR, Alexandru; WALD, Lucia, <i>Scurtă istorie a lingvisticii</i>, ediția a III-a revăzută și adăugită, Editura Didactică și Pedagogică, București, 1977. UAB-C-81 G 77. (Sala de lectură).</p>		
<p>MUNTEANU, Eugen, <i>Introducere în lingvistică</i>, Editura Polirom, Iași, 2005. UAB-C- 81 M 95.</p>		
<h3>IV. SECOLUL A XIX-LEA</h3>	Prelegere Conversație Aplicații	
<p>COMPARATIVISMUL: Rasmus Kristian Rask. Franz Bopp. Jacob Grimm</p>		
<p>ÎNTEMIEITORUL LINGVISTICII GENERALE: Wilhelm von Humboldt</p>		
<p>Bibliografie:</p>		
<p>FRÂNCU, Constantin, <i>Evoluția reflecțiilor privind limbajul din Antichitate până la Saussure</i>, Casa Editorială Demiurg, Iași, 2005. UAB-C-811.135.1 F86 (Sala de lectură: Ediția 1998, până la Kant).</p>		
<p>GRAUR, Alexandru; WALD, Lucia, <i>Scurtă istorie a lingvisticii</i>, ediția a III-a revăzută și adăugită, Editura Didactică și Pedagogică, București, 1977. UAB-C-81 G 77. (Sala de lectură).</p>		
<h3>V. SECOLUL XX</h3>	Prelegere Conversație Aplicații	
<p>Ferdinand De Saussure</p>		
<p>CERCUL LINGVISTIC DIN PRAGA: Roman Jakobson. André Martinet</p>		
<p>CERCUL LINGVISTIC DIN COPENHAGA: Louis Hjelmslev</p>		
<p>Ludwig Wittgenstein</p>		
<p>John Langshaw Austin</p>		
<p>Eugeniu Coșeriu</p>		
<p>Noam Chomsky</p>		
<p>Bibliografie:</p>		
<p>FRÂNCU, Constantin, <i>Evoluția reflecțiilor privind limbajul din Antichitate până la Saussure</i>, Casa Editorială Demiurg, Iași, 2005. UAB-C-811.135.1 F86 (Sala de lectură: Ediția 1998, până la Kant).</p>		
<p>GRAUR, Alexandru; WALD, Lucia, <i>Scurtă istorie a lingvisticii</i>, ediția a III-a revăzută și adăugită, Editura Didactică și Pedagogică, București, 1977. UAB-C-81 G 77. (Sala de lectură).</p>		
<h3>VI. CLASIFICAREA LIMBILOR</h3>	Prelegere Conversație Aplicații	
<p>CLASIFICARE TIPOLOGICĂ: Izolante. Aglutinante. Flexionare. Incorporante</p>		
<p>CLASIFICARE GENETICĂ: Limbile indo-europene. Limbile uralo-altaice. Limbile caucaziene. Limbile semito-hamitice. Limbile negro-africane. Limbile dravidiene. Limbile munda. Limbile mon-khmer. Limbile thai. Limbile sinitice (chinezești). Limbile tibeto-birmane. Limbile malayo-polineziene. Limbile papua. Limbile austroasiene. Limbile amerindiene.</p>		
<p>Bibliografie:</p>		
<p>IONESCU, Emil, <i>Manual de lingvistică generală</i>, ediția a III-a, cu un cuvânt înainte de Emanuel Vasiliu, Editura All, București, 2001. UAB-C- 811.135.1I68.</p>		

MUNTEANU, Eugen, <i>Introducere în lingvistică</i> , Editura Polirom, Iași, 2005. UAB-C- 81 M 95.		asupra traducerii, tabel cronologic, bibliografie și indici de Eugen Munteanu, Editura Humanitas, București, 2008. UAB-C-81 H 94 (Sala de lectură). ROUSSEAU, Jean-Jacques, <i>Eseu despre originea limbilor unde se vorbește despre melodie și despre imitația muzicală</i> , traducere, prefată și comentarii de Eugen Munteanu, Editura Polirom, Iași, 1999.
VII. ȘTIINȚELE ȘI DISCIPLINELE LINGVISTICE FONETICA: Fonologia. Ortoepia. Ortografia LEXICOLOGIA: Semantica. Etimologia. Lexicografia. Antroponimia. Onomastica. Toponimia GRAMATICA: Morfologia. Sintaxa STLISTICA: Stilistica lingvistică. Stilistica literară. Stilistica funcțională PRAGMATICA DIALECTOLOGIA: Geografia lingvistică PSIHOLOGIA LINGVISTICĂ SOCIOLINGVISTICĂ PALEONTOLOGIA LINGVISTICĂ Bibliografie: COSERIU, Eugenio, <i>Introducere în lingvistică</i> , traducere de Elena Ardeleanu și Eugenia Bojoga, cuvânt înainte de Mircea Borcilă, Editura Echinox, Cluj, 1995. UAB-C-81 C 73. GRAUR, Alexandru (coord.), <i>Introducere în lingvistică</i> , ediția a III-a, Editura Științifică, București, 1972. UAB-T-811.135.1 I-58. MUNTEANU, Eugen, <i>Introducere în lingvistică</i> , Editura Polirom, Iași, 2005. UAB-C- 81 M 95.	Prelegeră Conversație Aplicații	

8.2 Bibliografie suplimentară:

Corpus (selectiv):

- ARISTOTEL, *Categorii. Despre interpretare*, traducere, cuvânt înainte, note, comentarii și interpretare de Constantin Noica, Editura Humanitas, București, 2005.
- AUGUSTIN, *De dialectica*, ediție, traducere, introducere, note, comentarii și bibliografie de Eugen Munteanu, Editura Humanitas, București, 1991.
- AUSTIN, John Langshaw, *Cum să faci lucruri cu vorbe*, traducere din limba engleză de Sorana Corneanu, prefată de Vlad Alexandrescu, Editura Paralela 45, Pitești, 2005. **UAB-T-1 A93.**
- CONFUCIUS, *Analekte*, traducere din limba chineză veche, studiu introductiv, tabel cronologic, note și comentarii de Florentina Vișan, Editura Humanitas, București, 1996.
- COȘERIU, Eugeniu, *Lingvistica textului. O introducere în hermeneutica sensului*, versiune românească și index de Eugen Munteanu și Ana-Maria Prisăcaru, Editura Universității Alexandru Ioan Cuza, Iași, 2013.
- GRIMM, Jacob; RENAN, Ernest, *Două tratate despre originea limbajului*, versiuni în limba română, cuvânt înainte, introduceri și bibliografie de Eugen Munteanu, Editura Universității Alexandru Ioan Cuza, Iași, 2001.
- HUMBOLDT, Wilhelm von, *Despre diversitatea structurală a limbilor și influența ei asupra dezvoltării spirituale a umanității*, versiune românească, introducere, notă asupra traducerii, tabel cronologic, bibliografie și indici de Eugen Munteanu, Editura Humanitas, București, 2008. **UAB-C-81 H 94** (Sala de lectură).
- ROUSSEAU, Jean-Jacques, *Eseu despre originea limbilor unde se vorbește despre melodie și despre imitația muzicală*, traducere, prefată și comentarii de Eugen Munteanu, Editura Polirom, Iași, 1999.
- SAUSSURE, Ferdinand de, *Curs de lingvistică generală. Publicat de Charles Bally și Albert Sechehaye, în colaborare cu Albert Riedlinger*, ediție critică de Tullio De Mauro, traducere și cuvânt înainte de Irina Izverna Tarabac, Iași, Editura Polirom, 1998. **UAB-C-81 S 27.**
- SAUSSURE, Ferdinand de, *Scrisori de lingvistică generală*, text stabilit și editat de Simon Bouquet și Rudolf Engler, cu colaborarea lui Antoinette Weil, traducere de Luminița Botoșineanu, Editura Polirom, Iași, 2003.
- VARRO, M. Terentius, *De lingua latina (VIII-X)*, ediție bilingvă. Notă asupra ediției, traducere, note și comentarii de Viorica Popa. Prefată de Lucia Wald. Studiu introductiv de Claudia Tărnăuceanu, Editura Universității Alexandru Ioan Cuza, Iași, 2016.
- WITTGENSTEIN, Ludwig, *Caietul albastru*, traducere din engleză de Mircea Dumitru, Mircea Flonta și Adrian-Paul Iliescu, notă introductivă de Mircea Flonta, Editura Humanitas, București, 2005. **UAB-C-1 W 78** (Ediția 1993).

Lucrări de referință:

- *** *Tratat de lingvistică generală*, redactori responsabili Alexandru Graur, Sorin Stati, Lucia Wald, Editura Academiei Române, București, 1971.
- CONSTANTINESCU-DOBRIDOR, Gheorghe, *Dicționar de termeni lingvistici*, prefată de Gh. Bulgăr, Editura Teora, București, 1998. **UAB-C-(03)811.135.1 C 66.**
- COȘERIU, Eugeniu, *Istoria filosofiei limbajului de la începuturi până la Rousseau*, ediție nouă argumentată de Jörn Albrecht, cu o remarcă preliminară de Jürgen Trabant. Versiune românească și indice de Eugen Munteanu și Mădălina Ungureanu. Cu o prefată la ediția românească de Eugen Munteanu, Editura Humanitas, București, 2011.

GRAUR, Al., <i>Studii de lingvistică generală (variantă nouă)</i> , Editura Academiei Române, Bucureşti, 1960.
IRIMIA, Dumitru, <i>Curs de lingvistică generală</i> , ediția a III-a, ediție îngrijită, cuvânt înainte, note și mic dicționar de autori citați de Ioan Milică, postfață de Ilie Moisuc, Editura Universității <i>Alexandru Ioan Cuza</i> , Iași, 2011.
MOESCHLER, Jacques; AUCHLIN, Antoine, <i>Introducere în lingvistica contemporană</i> , traducere din limba franceză de Liana Pop, Editura Echinoctiu, Cluj, 2005.
ROBINS, R. H., <i>Scurtă istorie a lingvisticii</i> , traducere din limba engleză de Dana Ligia Ilin și Mihaela Leaț, Editura Polirom, Iași, 2003.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu aspecturile reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorii reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei a fost analizat în comisia de monitorizare și evaluare a programului de studiu. Din comisie fac parte reprezentanți ai angajatorilor și asociațiilor profesionale din domeniu.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	<p><i>CE. 1.1. Calitatea exprimării, comunicarea orală eficientă în limba română</i></p> <p><i>CE. 1.2. Abordarea în diverse perspective interpretative a unui text literar/nonliterar, operarea cu tehnici de analiză textuală</i></p> <p><i>CE. 1.1. Calitatea exprimării, comunicarea scrisă eficientă în limba română</i></p> <p><i>CE. 1.2. Abordarea în diverse perspective interpretative a unui text literar/nonliterar, operarea cu tehnici de analiză textuală</i></p> <p><i>CE. 1.3. Interpretarea și evaluarea critică a fenomenului lingvistic în discuție</i></p> <p><i>CE. 1.4. Cantitatea și calitatea cunoștințelor înșușite</i></p> <p><i>CE. 1.5. Formularea unui punct de vedere profesional asupra fenomenului lingvistic aflat în discuție, pornind de la pozițiile exprimate în bibliografia de specialitate</i></p>	orală (O): conversația; expunerea liberă	
10.5. Curs practic	<p><i>CE. 1.1. Calitatea exprimării, comunicarea orală eficientă în limba română</i></p> <p><i>CE. 1.2. Abordarea în diverse perspective interpretative a unui text literar/nonliterar, operarea cu tehnici de analiză textuală</i></p> <p><i>CE. 1.1. Calitatea exprimării, comunicarea scrisă eficientă în limba română</i></p> <p><i>CE. 1.2. Abordarea în diverse perspective interpretative a unui text literar/nonliterar, operarea cu tehnici de analiză textuală</i></p> <p><i>CE. 1.3. Interpretarea și evaluarea critică a fenomenului lingvistic în discuție</i></p> <p><i>CE. 1.4. Cantitatea și calitatea cunoștințelor înșușite</i></p> <p><i>CE. 1.5. Formularea unui punct de vedere profesional asupra fenomenului lingvistic aflat în discuție, pornind de la pozițiile exprimate în bibliografia de specialitate</i></p>	scrisă (S): lucrare scrisă; chestionar; grilă; test	100%
10.6 Standard minim de performanță:		orală (O): conversația; expunerea liberă	
	ST1. Aplicarea principiilor, normelor și valorilor etice profesionale a filologului, în cadrul unui proiect pe o temă de specialitate. Construirea unui proiect articulat și coerent, motivat din punct de vedere științific, în conformitate cu standardele filologiei ST3. Utilizarea integrată a tehnologiilor informației și ale comunicării în activitățile de învățare curente; elaborarea unui program multianual de formare continuă	practică (P): aplicații; caiet de seminar	

Data completării

Semnătura titularului de curs

Semnătura titularului de seminar

14 septembrie 2021

.....

Data avizării în departament

Semnătura director de departament

.....

.....